



MINISTERSTVO
KULTÚRY
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

č. JNM-GR-INE-2022/233
PLÁN [OBNOVY]
MK 18/2022/M

ZMLUVA O VYKONÁVANÍ ČASTI ÚLOH VYKONÁVATEĽA SPROSTREDKOVATEĽOM

uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v nadväznosti na § 14 ods. 1 zákona č. 368/2021 Z. z. o mechanizme na podporu obnovy a odolnosti a o zmene a doplní niektorých zákonov a v súvislosti s vykonávaním Plánu obnovy a odolnosti Slovenskej republiky

(ďalej len „Zmluva“)

medzi nasledovnými zmluvnými stranami

Vykonávateľ:

názov: Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky
sídlo: Nám. SNP 33, 831 31 Bratislava
konajúci: Natália Milanová, ministerka
IČO: 00165182
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
číslo účtu: SK 21 8180 0000 0070 0066 3527
zastúpené: Natália Milanová, ministerka

(ďalej len „MK SR“ alebo „**Vykonávateľ**“)

a

Sprostredkovateľ:

názov: Slovenské národné múzeum
sídlo: Vajanského nábrežie 2, 810 06 Bratislava
konajúci: Mgr. Branislav Panis generálny riaditeľ
IČO: 00164721
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
číslo účtu: SK91 8180 0000 0070 0067 0997
BIC: SPSRSKBA
zastúpený: Mgr. Branislav Panis generálny riaditeľ

(ďalej len „PÚ SR „, alebo „**Sprostredkovateľ**“)
(Vykonávateľ a Sprostredkovateľ ďalej spolu len „**Zmluvné strany**“)

Článok 1

Úvodné ustanovenia

1. Na základe schváleného uznesenia vlády Slovenskej republiky č. 560 z 29. septembra 2021 k návrhu na uzatvorenie Dohody o financovaní medzi Európskou komisiou a Slovenskou republikou k mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti bolo Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky určené ako Vykonávateľ investícií a reformy pre časť komponentu 2 (reformu „Reforma zvýšenia transparentnosti a zefektívnenia rozhodnutí Pamiatkového úradu SR“) (ďalej len „**Reforma**“) Plánu obnovy a odolnosti Slovenskej republiky (ďalej len „**Plán obnovy**“).
2. Vykonávateľom je MK SR ako ústredný orgán štátnej správy určený vládou, ktorý zodpovedá za realizáciu investície alebo realizáciu Reformy v súlade s Plánom obnovy vrátane plnenia a dosahovania míľnikov a cieľov¹ Reformy definovaných aj v čl. 2 bod 4 tejto Zmluvy.
3. V zmysle § 5 zákona o mechanizme Vykonávateľ je zodpovedný za:
 - a) vykonáva priebežné monitorovanie plnenia a dosahovania cieľov a míľnikov, vykonáva kontrolu u osoby vykonávajúcej finančné nástroje,
 - b) predkladá národnej implementačnej a koordinačnej autorite informácie a údaje potrebné na vypracovanie a predloženie žiadosti o vyplatenie finančného príspevku a sprievodného vyhlásenia²,
 - c) poskytuje národnej implementačnej a koordinačnej autorite informácie o realizácii investície alebo Realizácii reformy a o plnení a dosahovaní cieľov a míľnikov,
 - d) je oprávnený pri plnení úloh podľa zákona požadovať od Sprostredkovateľa, osoby vykonávajúcej finančné nástroje, finančného Sprostredkovateľa, prijímateľa, dodávateľa, subdodávateľa a iných osôb, ak majú informácie potrebné pre výkon úloh podľa zákona, informácie a súčinnosť.

¹ Čl. 2 ods. 4 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/241 z 12. februára 2021, ktorým sa zriaďuje Mechanizmus na podporu obnovy a odolnosti (Ú. v. EÚ L 57, 18. 2. 2021).

² Čl. 22 ods. 2 písm. c) bod i) nariadenia (EÚ) 2021/241.

1. Sprostredkovateľ:
 - a) vykonáva časť úloh Vykonávateľa podľa tejto Zmluvy,
 - b) má rovnaké práva a povinnosti ako sú zákonom ustanovené pre Vykonávateľa v rozsahu dohodnutom v tejto Zmluve.

1. Sprostredkovateľ súhlasí s vykonávaním úloh, ktorými ho Vykonávateľ poverí.
2. Zmluvným stranám nie je známa žiada prekážka, ktorá by im bránila uzatvoriť túto Zmluvu a majú za to, že sú splnené podmienky na jej uzatvorenie.

Článok 2

Predmet a účel Zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy je úprava práv a povinností Zmluvných strán, pri vykonávaní Mechanizmu vrátane úpravy práv a povinností v rámci finančných vzťahov pri poskytovaní a používaní prostriedkov mechanizmu, v súvislosti s vykonávaním Plánu obnovy a stanovenie práv a povinností Zmluvných strán v súvislosti s plnením úloh súvisiacich s realizáciou Reformy.
2. Vykonávateľ poveruje touto Zmluvou Sprostredkovateľa vykonávaním časti svojich úloh podľa zákona. Sprostredkovateľ zodpovedá Vykonávateľovi za činnosti vykonávané podľa prvej vety.
3. Vykonávateľ touto Zmluvou udeľuje „Plnomocenstvo“ a poveruje Sprostredkovateľa výkonom činností v zmysle článku 3 tejto Zmluvy, detailnejšie definovaných v komponente 2 Plánu obnovy a odolnosti a Prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy. Táto Zmluva zakladá právny vzťah zastúpenia a predstavuje dohodu zmluvných strán o Plnomocenstve medzi Vykonávateľom a Sprostredkovateľom.

Článok 3

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Vykonávateľ sa zaväzuje poskytovať Sprostredkovateľovi metodickú, riadiacu, koncepčnú a koordinačnú súčinnosť počas realizácie Reformy a aj po jej skončení až do

úplného ukončenia záväzkov v zmysle platných riadiacich aktov a príslušných právnych predpisov viažúcich sa na realizáciu Plánu obnovy.

2. Sprostredkovateľ sa zaväzuje zabezpečiť plynulú realizáciu činností súvisiacich s splnením cieľov a záväzných míľnikov Reformy, a to:

a) vykonaním

Stavebnotechnickej pasportizácie nehnuteľných národných kultúrnych pamiatok v štátnom vlastníctve podľa riadiacim výborom schváleného zoznamu vybraných národných kultúrnych pamiatok určených na parametrizáciu predmetu Reformy.

3. Prehľad činností realizovaných Sprostredkovateľom, časový rámec realizácie činností, merateľných míľnikov Reformy je uvedený v logickej matici Prílohe č. 1 a Prílohe č. 4, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy. Ostatné podmienky súvisiace s dosiahnutím cieľa Reformy sú definované v Prílohe č. 2, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy.

Článok 4

Oprávnené výdavky a systém financovania

1. Oprávnené výdavky sú tie, ktoré sú nevyhnutné na implementáciu Reformy zahrnutej do Plánu obnovy, pričom sa zohľadňuje plánovaný spôsob realizácie investície alebo Reformy a dodržanie plánovaných míľnikov podľa tejto Zmluvy.

2. Celkové oprávnené výdavky Sprostredkovateľa pridelené Vykonávateľom na realizáciu Reformy predstavujú **922 916,-EUR** (slovom deväťstodvadsaťdva tisíc deväťstošesťnásť miliónov EUR) z toho oprávnené výdavky na DPH vo výške **52 014,-EUR** (slovom päťdesiadväťtisíc štrnásť EUR).

3. Sprostredkovateľ financuje a vykonáva úlohy, ktorými bol poverený, a ktoré súvisia s realizáciou Reformy podľa tejto Zmluvy samostatne, prostredníctvom vlastných kapacít v rozsahu a za podmienok podľa tejto Zmluvy, k čomu ho Vykonávateľ výslovne splnomocňuje.

4. Sprostredkovateľ pri implementácii Reformy používa poskytnuté prostriedky Mechanizmu na krytie nevyhnutných potrieb a aktivít súvisiacich s týmito opatreniami. V prípade, že Sprostredkovateľ identifikuje nevyhnutné výdavky, ktoré je potrebné

uskutočniť na implementáciu reformy v požadovanom rozsahu, kvalite a termíne, a neboli súčasťou schváleného rozpočtu, oprávnenými výdavkami budú až na základe odsúhlasenia Vykonávateľom a NIKA.

5. Sprostredkovateľ zodpovedá za včasné a riadne plnenie si povinností podľa tejto Zmluvy. Zároveň sa zaväzuje použiť finančné prostriedky na účel, na ktorý mu boli poskytnuté a na ciele, ktoré sa financovaním majú podľa tejto Zmluvy dosiahnuť.

6. Vykonávateľ sa zaväzuje poskytnúť Sprostredkovateľovi úhradu oprávnených výdavkov, ktoré vzniknú počas realizácie Reformy, v dohodnutej výške v súlade so Zmluvou, a to pri splnení podmienok uvedených v tejto Zmluve. Indikatívny rozpočet na účelové použité prostriedkov je uvedený v Prílohe č. 3, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy.

7. Vykonávateľ a Sprostredkovateľ berú na vedomie, že finančný príspevok poskytnutý podľa tejto Zmluvy je tvorený finančnými prostriedkami mechanizmu a je účelovo viazaný na splnenie cieľov míľnikov uvedených v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy.

8. Poskytnutie prostriedkov sa môže realizovať formou:

- a) zálohovej platby,
- b) predfinancovania,
- c) refundácie alebo
- d) kombináciou spôsobov podľa písmena a) až c).

1. Konečná výška poskytnutého finančného príspevku bude stanovená na základe skutočne vynaložených celkových oprávnených výdavkov a schválených národnou implementačnou a koordinačnou autoritou v rámci Mechanizmu.

2. Vykonávateľ uhradza finančný príspevok Sprostredkovateľovi v súlade s touto Zmluvou transferom na Sprostredkovateľom zriadený bankový účet v mene EUR vedený v Štátnej pokladnici uvedený v záhlaví tejto Zmluvy.

3. Oprávneným obdobím², na ktoré sa vzťahuje vyčíslenie oprávnenosti výdavkov Sprostredkovateľa je obdobie od 01.12.2021 až 31.12.2023.

4. Podmienky týkajúce sa realizácie financovania, podmienok preukazovania poskytnutých finančných prostriedkov a ich úpravy, budú uvedené v samostatných programových usmerneniach Národnej koordinačnej a implementačnej autority počas

²Čl. 17 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2021/241

platnosti realizácie Plánu obnovy a odolnosti na roky 2020 – 2023, vo Všeobecných zmluvných podmienkach k tejto Zmluve a osobitných záväzných usmerneniach Vykonávateľa, ak všeobecne záväzné právne predpisy SR a EÚ neustanovujú inak.

5. Sprostredkovateľ je povinný pri používaní prostriedkov Mechanizmu dodržiavať a zabezpečiť dodržiavanie všetkých príslušných právnych predpisov SR a EÚ³.
6. Vykonávateľ a Sprostredkovateľ sa zaväzujú, že úkony vyplývajúce z finančných vzťahov sa vykonávajú riadne a včas v súlade so zákonom č. 523/2014 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi SR a EÚ uvedených pre výkon správy štátneho rozpočtu SR a prostriedkov EÚ, po pridelení účelovo viazaných finančných zdrojov do kapitoly rozpočtu Vykonávateľa a na účet Sprostredkovateľa.
7. Finančné zúčtovanie oprávnených výdavkov vykonáva Sprostredkovateľ voči Vykonávateľovi na základe preukázateľne vynaložených prostriedkov na účel, na ktorý boli viazané.
8. Sprostredkovateľ predkladá finančné vyúčtovanie na základe usmernení Vykonávateľa a v súlade s platnými požiadavkami národnej koordinačnej a implementačnej autority.
9. Vykonávateľ a Sprostredkovateľ sú povinní predchádzať dvojitému financovaniu z prostriedkov Mechanizmu a iných prostriedkov EÚ a nástrojov finančnej pomoci poskytnutej SR zo zahraničia. Uvedené je potrebné preukázateľne zabezpečiť aj v súvislosti s prostriedkami štátneho rozpočtu.
10. Tovar obstaraný podľa tejto Zmluvy je Sprostredkovateľovi k dispozícii bez obmedzení. Počas trvania Reformy a piatich rokov od ukončenia Reformy nie je povolený žiadny prevod vlastníctva majetku nadobudnutého počas realizácie Reformy, ak sa Zmluvné strany nedohodnú inak.
11. V prípade, ak Sprostredkovateľ nezrealizuje Reformu alebo jej časť, čo je overované dosiahnutím ukazovateľov výsledku Reformy podľa čl. 2 tejto Zmluvy, Vykonávateľ má právo požadovať vrátenie časti alebo celého finančného príspevku, pokiaľ sa Zmluvné strany nedohodnú inak.

³Napríklad zákon č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 358/2015 Z. z. o úprave niektorých vzťahov v oblasti štátnej pomoci a minimálnej pomoci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o štátnej pomoci), zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 368/2021 Z. z. o mechanizme na podporu obnovy a odolnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov, Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/241 z 12. februára 2021, ktorým sa zriaďuje Mechanizmus na podporu obnovy a odolnosti

Článok 5

Spracúvanie osobných údajov

1. Ak je to potrebné na plnenie úloh podľa zákona alebo osobitných predpisov, národná implementačná a koordinačná autorita, Vykonávateľ a Sprostredkovateľ pri vykonávaní Plánu obnovy alebo národná implementačná a koordinačná autorita, Vykonávateľ, Sprostredkovateľ a osoby vykonávajúce audit pri plnení iných úloh a povinností podľa osobitných predpisov, spracúvajú osobné údaje:

- a) svojho štatutárneho orgánu a svojich zamestnancov,
- b) štatutárneho orgánu alebo člena štatutárneho orgánu, dozorného orgánu alebo
- c) člena dozorného orgánu, riadiaceho orgánu alebo člena riadiaceho orgánu,
- d) zamestnancov žiadateľa, prijímateľa, dodávateľa, subdodávateľa.

1. Národná implementačná a koordinačná autorita, Vykonávateľ a Sprostredkovateľ sú oprávnení vyžadovať osobné údaje z informačných systémov iných právnických osôb na účely a v rozsahu potrebnom na plnenie svojich úloh alebo povinností podľa zákona alebo osobitných predpisov.

Článok 6

Osobitné ustanovenia

1. Používané pojmy a postupy, ktoré nie sú osobitne ďalej definované v tejto Zmluve, sú definované najmä v zákone č. 523/2014 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, v zákone č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a v zákone č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Všetky právne vzťahy medzi Vykonávateľom a Sprostredkovateľom sa riadia všeobecne záväznými právnymi predpismi SR a EÚ v súlade s ich právnou pôsobnosťou počas implementácie Mechanizmu na podporu Plánu obnovy a po skončení implementácie.

2. Osobitné podmienky realizácie implementácie podľa tohto článku týkajúcich sa najmä metodológie realizácie, finančného riadenia, projektového riadenia, kontroly, riadenia rizík a riadenia aktivít a plnenia záväzných ukazovateľov, informovania a komunikácie sú uvedené v Prílohe č. 2 tejto Zmluvy a ostatných povinných prílohách tejto Zmluvy a metodických usmerneniach systému implementácie Plánu obnovy.
3. Ochrana finančných záujmov EÚ pri vykonávaní Mechanizmu zahŕňa prevenciu, odhaľovanie, zisťovanie a riešenie nezrovnalostí, prijímanie nápravných opatrení vo forme finančných opráv a vysporiadanie finančných vzťahov.
4. Vykonávateľ a Sprostredkovateľ, sú povinní predchádzať vzniku nezrovnalostí, a ak nezrovnalosť vznikne, sú povinní bezodkladne prijať nápravné opatrenia.
5. Vykonávateľ a Sprostredkovateľ sú povinní pri poskytovaní prostriedkov Mechanizmu konať tak, aby nehrozil, nevznikol a netrval konflikt záujmov. Ak napriek tomu dôjde k situácii, kde hrozí, vzniká a trvá konflikt záujmov, sú, Vykonávateľ a Sprostredkovateľ povinní prijať opatrenia na zabránenie ovplyvnenia, narušenia alebo ohrozenia nestranného, transparentného, nediskriminačného, efektívneho, hospodárneho a objektívneho plnenia ich úloh pri vykonávaní Mechanizmu.
6. Ak Vykonávateľ zistí nezrovnalosť z vlastného podnetu alebo z iného podnetu, je povinný vypracovať a predložiť správu o zistenej nezrovnalosti národnej implementačnej a koordinačnej autorite.
7. Ak Sprostredkovateľ zistí nezrovnalosť z vlastného podnetu alebo z iného podnetu, je povinný vypracovať a predložiť správu o zistenej nezrovnalosti Vykonávateľovi a národnej implementačnej a koordinačnej autorite.

Článok 7

Záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami obidvoch Zmluvných strán a účinnosť nadobúda deň nasledujúci po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky v zmysle ustanovení Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov. Sprostredkovateľ súhlasí so zverejnením tejto zmluvy v Centrálnom registri zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky v celom rozsahu.
2. Túto Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len na základe vzájomnej dohody oboch zmluvných strán, pričom akékoľvek zmeny alebo doplnky musia byť vykonané vo forme písomného a očíslovaného dodatku k Zmluve, pokiaľ v Prílohe č.1 VZP nie je stanovené inak.
3. Práva a povinnosti zmluvných strán vyplývajúce z tejto Zmluvy, ktoré nie sú v nej výslovne upravené, sa budú riadiť, interpretovať a uplatňovať podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka a ďalších platných a účinných právnych predpisov.
4. Zmluvné strany sa zaväzujú riešiť prípadné spory vzniknuté z tejto Zmluvy vždy najskôr vzájomným rokovaním. Ak sa spory vzniknuté z tejto Zmluvy nevyriešia vzájomným rokovaním, budú sa riešiť v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov cestou súdu.
5. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú a jej platnosť a účinnosť končí schválením Následnej monitorovacej správy a finančným ukončením realizácie.
6. Zmluva je vyhotovená v 3 origináloch. Z toho 2 originály obdrží Vykonávateľ, a jeden originál obdrží Sprostredkovateľ.
7. Zmluvné strany prehlasujú, že si Zmluvu riadne prečítali, ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, že ju uzatvárajú slobodne a vážne, prejavy ich vôle sú určité, nekonajú v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, obsahu Zmluvy porozumeli v plnom rozsahu, súhlasia s ním a na znak svojho súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

8. Prílohy:

Príloha č. 1 Míľniky, ciele, ukazovatele a harmonogram monitorovania a realizácie pre nenávratnú finančnú podporu

Príloha č. 2 Všeobecné zmluvné podmienky

Príloha č. 3 Rozpočet

Príloha č. 4 Harmonogram realizácie Reformy

Príloha č. 5 Podpisový vzor

V BRATISLAVE dňa 30.3.2027

Podpis: ..

Natália Milanová, ministerka kultúry

V BRATISLAVE

Podpis:

Mgr. Branislav Panis generálny riaditeľ

SLOVENSKÉ REPUBLIKÉ
VAJANSKEHO NÁM. 2 P.O. BOX 13
810 06 BRATISLAVA 16

1.

Príloha č. 1 Míľniky, ciele, ukazovatele a harmonogram monitorovania a realizácie pre nenávratnú finančnú podporu

Súvisiace opatrenie (reforma alebo investícia)	Zodpovedný vykonávateľ/ sprostredkovateľ	Vnútroštátny / CID	Názov	Kvalitatívne ukazovatele (pre míľniky)	Merná jednotka	Východisková hodnota	Cieľová hodnota	Indikatívny začiatok úlohy (dd/mm/yyyy)	Štvrťrok	Rok	Termín
2 – Obnova budov – Reforma 2: Zvýšenie transparentnosti a zefektívnenia rozhodnutí Pamiatkového úradu Slovenskej republiky	MK SR / PÚ SR	Vnútroštátny	Predstavenie reformy, popis jednotlivých metodik (na pripomienkovanie)	Predstavenie reformy aj s popisom jednotlivých metodik	počet	0	3	2021/2022	Q4	2023	12.2023
2 – Obnova budov – Reforma 2: Zvýšenie transparentnosti a zefektívnenia rozhodnutí Pamiatkového úradu Slovenskej republiky	MK SR / PÚ SR + SNM	vnútroštátny	Pasport relevantných štátnych pamiatkových budov	Stavebnotechnický pasport štátnych pamiatkových budov	počet	0	400	2021/2022	Q4	2022	12.2022
2 – Obnova budov – Reforma 2: Zvýšenie transparentnosti a zefektívnenia rozhodnutí Pamiatkového úradu Slovenskej republiky	MK SR / PÚ SR + SNM	vnútroštátny	Pasport relevantných štátnych pamiatkových budov	Stavebnotechnický pasport štátnych pamiatkových budov	počet	400	1000	31.12.2022	Q4	2023	12.2023
2 – Obnova budov – Reforma 2: Zvýšenie transparentnosti a zefektívnenia rozhodnutí Pamiatkového úradu Slovenskej republiky	MK SR / PÚ SR + SNM	CID	Metodiky pre rozhodovací proces Pamiatkového úradu Slovenskej republiky	Uverejnenie metodík Pamiatkovým úradom Slovenskej republiky	počet	0	3	2021/2022	Q4	2023	12.2023

Príloha č. 2

Všeobecné zmluvné podmienky

1 PREAMBULA

1.1 Všeobecné zmluvné podmienky podrobne upravujú práva a povinnosti Vykonávateľa a Sprostredkovateľa a zásady právneho vzťahu medzi nimi. Sú záväzné pre všetky strany právneho vzťahu a vychádzajú zo všeobecne záväzných právnych predpisov.

1.2 Pre účely týchto všeobecných zmluvných podmienok sa všeobecné zmluvné podmienky ďalej označujú ako „VZP“ a sú prílohou ZMLUVY O VYKONÁVANÍ ČASTI ÚLOH VYKONÁVATEĽA SPROSTREDKOVATEĽOM uzatvorenej medzi Vykonávateľom a Sprostredkovateľom a tvoria jej neoddeliteľnú súčasť.

2 DEFINÍCIE A POJMY

2.1 Definície a pojmy písané všetkými začiatočnými písmenami, ktorých význam je vymedzený kdekoľvek v texte Zmluvy, majú tam uvedený význam aj na inom mieste v Zmluve alebo dokumentácii, ktorá súvisí so Zmluvou, ktorej časti obsahu určujú, pokiaľ kontext nevyžaduje inak. Vyššie uvedené obdobne platí aj o význame pojmov zavedených na skrátené označenie určitého vyjadrenia. Ak je v súvislosti s vymedzením významu nejakého pojmu v ňom použité veľké začiatočné písmeno, je tak len na uľahčenie orientácie v texte a pojem má rovnaký význam aj s malým začiatočným písmenom, ibaže z kontextu vyplýva inak. Ak z kontextu nevyplýva iné, pojmy v jednotnom čísle zahŕňajú aj význam množného čísla a naopak.

Bezodkladne znamená najneskôr do 5 kalendárnych dní od vzniku skutočnosti rozhodujúcej pre počítanie lehoty.

Dodávateľ predstavuje subjekt, s ktorým Sprostredkovateľ uzatvoril zmluvu na dodanie tovarov, uskutočnenie stavebných prác a poskytnutie služieb.

Dvojité financovanie predstavuje financovanie aktivít a činností projektu realizovaného Sprostredkovateľom z rôznych zdrojov pomoci financovanej z verejných prostriedkov, kde súhrn zdrojov financovania prekročí 100% celkových výdavkov, ktoré Sprostredkovateľovi s ich realizáciou vzniknú.

Finančný nástroj je opatrenie podľa osobitného predpisu,¹⁾ prostredníctvom ktorého sa poskytujú prostriedky mechanizmu návratným spôsobom.

Kontrola je systém postupov, vykonávaný za účelom overenia, že všetky opatrenia v rámci Plánu obnovy boli riadne vykonané a prostriedky Mechanizmu boli spravované v súlade so všetkými uplatniteľnými pravidlami, najmä pokiaľ ide o predchádzanie konfliktom záujmov, podvodom a korupcii a predchádzanie dvojitému financovaniu z prostriedkov mechanizmu a iných prostriedkov EÚ a iných nástrojov finančnej pomoci poskytnutej SR zo zahraničia, a v súlade so zásadou správneho finančného riadenia.

1) Čl. 2 ods. nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, o zmene nariadení (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014 a rozhodnutia č. 541/2014/EÚ a o zrušení nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 (Ú. v. EÚ L 193, 30.7.2018).

Krízové opatrenia sú súbor opatrení, ktoré majú viesť k náprave alebo odstráneniu ohrozenia realizácie investície alebo realizácie reformy spolu s časovým harmonogramom ich realizácie, lehotami ich splnenia a spôsobom ich vyhodnotenia, systémom implementácie Plánu obnovy, súhrn pravidiel, postupov a činností, ktoré sa uplatňujú pri vykonávaní Plánu obnovy, najmä pri poskytovaní a použití prostriedkov mechanizmu, pri výkone kontroly, pri ochrane finančných záujmov EÚ, pri posudzovaní konfliktu záujmov,²) pri zverejňovaní informácií a spracúvaní osobných údajov.

Monitorovanie predstavuje pravidelnú činnosť, ktorá sa zaoberá systematickým zberom, triedením, agregovaním a ukladáním relevantných informácií pre potreby hodnotenia a kontroly riadených procesov na projektovej a programovej úrovni. Cieľom je aj získanie potrebných údajov pre Vykonávateľa a národnú implementačnú a koordinačnú autoritu (ďalej len „NIKA“) na plnenie ich úloh a na poskytovanie informácií Európskej komisii (ďalej len „EK“)(napr. pre účely auditu, kontroly, monitorovania).

NIKA - je jednotným kontaktným miestom pre komunikáciu s EK pre Plán obnovy a je ňou Úrad vlády Slovenskej republiky.

Nezrovnalosť je akékoľvek porušenie práva EÚ alebo zákonov a iných všeobecne záväzných právnych predpisov týkajúcich sa jeho uplatňovania pri vykonávaní mechanizmu, vyplývajúce z konania alebo opomenutia osoby alebo iného subjektu, ktoré sa zúčastňujú na vykonávaní mechanizmu, dôsledkom čoho je alebo by mohlo byť poškodenie finančných záujmov EÚ.

Obchodný zákonník je zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.

Oprávnené výdavky sú výdavky, ktoré boli skutočne vynaložené v rámci obdobia oprávnenosti stanoveného v Zmluve, a to v súlade s definovanými pravidlami oprávnenosti (spravidla usmernenie Národnej implementačnej agentúry k oprávnenosti výdavkov pre príslušnú oblasť zamerania).

Prostriedky mechanizmu sú finančné prostriedky určené na vykonávanie Plánu obnovy podľa zákona.

Reforma je kvalitatívna alebo kvantitatívna zmena opísaná a zhrnutá v Pláne obnovy zabezpečovaná Vykonávateľom.

Refundácia je preplatenie vynaložených a vecne, ako aj finančne zdokumentovaných výdavkov Sprostredkovateľa a z finančných prostriedkov Plánu obnovy.

Riadiaci výbor je orgán prijímajúci strategické rozhodnutia v rámci realizácie Reformy na základe priebežného monitorovania realizácie Reformy. Postavenie, pôsobnosť, hlavné úlohy, zloženie a zásady činnosti Riadiaceho výboru sú bližšie upravené v Príkaze ministra č. 13/2021 zo dňa 13.10.2021 a jeho Štatúte. Štatút a Rokovací poriadok Riadiaceho výboru Projektu vypracováva Vykonávateľ.

Sprostredkovateľ je právnická osoba, ktorá na základe písomnej zmluvy uzatvorenej s Vykonávateľom vykonáva časť úloh vykonávateľa, a ktorá má odborné, personálne a materiálne predpoklady na vykonávanie týchto úloh.

Verejné obstarávanie predstavujú pravidlá a postupy podľa zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ktorými sa zadávajú

2) Čl. 61 ods. 3 nariadenia (EÚ, Euratom) 2018/1046.

zákazky na dodanie tovaru, zákazky na uskutočnenie stavebných prác, zákazky na poskytnutie služieb a súťaž návrhov.

Vykonávateľ je ústredný orgán štátnej správy určený vládou. Postavenie a úlohy Vykonávateľa sú ustanovené najmä v § 5 zákona.

Zákon o mechanizme je zákon č. 363/2021 Z.z. Zákon o mechanizme na podporu obnovy a odolnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Zákon o verejnom obstarávaní je zákon č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Záloha predstavuje finančné prostriedky poskytnuté Sprostredkovateľovi zo strany Vykonávateľa na financovanie oprávnených výdavkov Sprostredkovateľovi s cieľom zabezpečiť plynulé financovanie realizácie Reformy.

Účtovný doklad je doklad definovaný v § 10 ods. 1 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení zákona č. 198/2007 Z. z.

2.2 Ostatné pojmy používané v Zmluve majú význam bežne prikladaný daným pojmom v obchodnom styku.

3. VŠEOBECNÉ POVINNOSTI SPROSTREDKOVATEĽA

3.1 Za Sprostredkovateľa koná štatutárny orgán, t.j. tie osoby, ktoré sú na to oprávnené listinou o založení právnickej osoby alebo inými zodpovedajúcimi listinami v súlade s príslušnými platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.

3.2 Sprostredkovateľ je povinný dodržiavať schválený rozpočet a použiť poskytnuté finančné prostriedky len a výlučne na účel uvedený v Zmluve. Sprostredkovateľ súčasne zodpovedá za efektívne a hospodárne čerpanie prostriedkov určených na realizáciu Reformy.

3.3 Sprostredkovateľ sa zaväzuje prijať poskytnuté finančné prostriedky a v súlade s podmienkami stanovenými Zmluvou riadne zrealizovať činnosti definované v Zmluve, na financovanie ktorých boli určené. Pri implementácii Reformy používa alebo poskytuje prostriedky mechanizmu na krytie nevyhnutných potrieb súvisiacich s týmito opatreniami.

3.4 Ak Sprostredkovateľ identifikuje potrebu financovania výdavkov, ktoré neboli pôvodne zahrnuté do nákladového ohodnotenia danej Reformy pri jej príprave, a ich uskutočnenie je nevyhnutné alebo by malo pozitívny vplyv na realizáciu Reformy (najmä na dosiahnutie cieľov a míľnikov v požadovanom rozsahu, kvalite a termíne), bezodkladne informuje Vykonávateľa. Financovanie takýchto výdavkov podlieha schváleniu zo strany Vykonávateľa po predchádzajúcom odsúhlasení zo strany NIKA.

3.5 Sprostredkovateľ nesmie požadovať alebo použiť na realizáciu Reformy dotáciu alebo príspevok z iných rozpočtových kapitol štátneho rozpočtu SR, z operačných programov financovaných z fondov EÚ, Nórskeho finančného mechanizmu, Finančného mechanizmu EHP a z iných obdobných foriem finančnej pomoci tak, aby nedošlo k žiadnemu dvojitému financovaniu prostriedkami z akéhokoľvek iného zdroja.

3.6 Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť, že všetky informácie ním poskytnuté, poskytnuté jeho prostredníctvom alebo v jeho mene sú pravdivé, presné a úplné.

3.7 Sprostredkovateľ sa zaväzuje písomne oznámiť Vykonávateľovi všetky zmeny a skutočnosti, ktoré majú vplyv na alebo súvisia s plnením Zmluvy alebo sa akýmkoľvek spôsobom realizácie Reformy týkajú

alebo môžu týkať, a to bezodkladne odo dňa kedy sa o nich Sprostredkovateľ dozvedel. Vykonávateľ a Sprostredkovateľ bezodkladne prerokujú ďalšie možnosti a spôsoby plnenia predmetu a účelu Zmluvy.

3.8 Sprostredkovateľ je povinný efektívne a včas vyšetriť akékoľvek podozrenia z podvodov a nezrovnalostí, o čom bezodkladne informuje Vykonávateľa. Súčasťou informácie o týchto skutočnostiach predloženej Sprostredkovateľom Vykonávateľovi je dokumentácia preukazujúca zistenú skutočnosť a opis opatrení navrhovaných a prijatých na ich odstránenie.

3.9 Ak Sprostredkovateľ pri plnení úloh zistí, že je ohrozená realizácia Reformy v lehote, účele a rozsahu určenom v Pláne obnovy, predloží Sprostredkovateľovi návrh krízových opatrení. Sprostredkovateľ je povinný realizovať krízové opatrenia schválené Riadiacim výborom a strpieť ich výkon.

4 PREVOD PRÁV A POSTÚPENIE POHĽADÁVOK

4.1 Práva a povinnosti vyplývajúce zo Zmluvy prechádzajú na právnych nástupcov Zmluvných strán, pričom Sprostredkovateľ nie je oprávnený postúpiť svoje práva a povinnosti vyplývajúce zo Zmluvy na tretiu osobu bez predchádzajúceho písomného súhlasu Vykonávateľa.

4.2 Ak Sprostredkovateľ prevedie práva a povinnosti zo Zmluvy na tretiu osobu bez predchádzajúceho písomného súhlasu Vykonávateľa, takýto prevod práv a povinností sa považuje za podstatné porušenie Zmluvy.

5 INFORMOVANIE A KOMUNIKÁCIA

5.1 Sprostredkovateľ zabezpečuje najmä opatrenia na dodržiavanie požiadaviek na informovanie a komunikáciu v súlade s právnymi dokumentmi pre Plán obnovy; prípravu podkladov ku komunikačnej stratégii za príslušnú časť Reformy v súlade s právnymi dokumentmi pre Plán obnovy; realizáciu iných opatrení v oblasti informovania a komunikácie.

5.2 Vzájomná komunikácia Zmluvných strán sa bude uskutočňovať bežnými komunikačnými prostriedkami (najmä poštou a e-mailom) pričom všetka vzájomná komunikácia adresovaná Vykonávateľovi bude zasielaná na nasledovnú adresu:

Vykonávateľ

Poštová adresa: *Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky*

Sekcia projektového riadenia a informatiky

Námestie SNP č. 33, 813 31 Bratislava

Telefón: +421 2 208 333

E-mail: opr@culture.gov.sk

5.3 Všetka dokumentácia alebo správy Sprostredkovateľa predkladané Vykonávateľovi (vrátane ich príloh) v rámci Zmluvy musia byť v písomnej forme a musia byť podpísané jeho štatutárnym zástupcom alebo osobou na to písomne splnomocnenou alebo poverenou.

5.4 Komunikácia medzi Zmluvnými stranami bude prebiehať prostredníctvom elektronických komunikačných médií. Písomnosti doručované elektronickými komunikačnými médiami sa považujú za doručené okamihom prijatia správy o jej doručení (e-mail). ; ak prevádzkovateľ prijímateľa správy zaslanej e-mailom takéto potvrdenie nevydáva, považuje sa písomnosť za doručení okamihom odoslania správy. V prípade osobného doručenia a doručenia kuriérom sa považuje za dátum doručenia dátum

doručenia do podateľne Ministerstva kultúry Slovenskej republiky a v prípade zasielania poštou dátum uvedený na podacej pečiatke pošty, pokiaľ nie je uvedené inak.

6 ZABEZPEČOVANIE INFORMOVANIA A PROPAGÁCIE

6.1 Vykonávateľ a Sprostredkovateľ sa zaväzujú vzájomne informovať o aktivitách a účasti v partnerstve a aktívne participovať na aktivitách súvisiacich so zviditeľňovaním, šírením a zhodnocovaním výsledkov Reformy.

6.2 Vykonávateľ a Sprostredkovateľ pri propagácii opatrení Plánu obnovy v súlade s nariadením o mechanizme zabezpečia riadne priznaný pôvod a viditeľnosť finančných prostriedkov EÚ, a to poskytovaním koherentných, účinných a primerane cielených informácií rôznym cieľovým skupinám vrátane médií a verejnosti a zobrazením emblému EÚ a uvedením náležitého vyhlásenia o financovaní, ktoré znie „financované Európskou úniou NextGenerationEU“.

6.3 Vo všetkých komunikačných a informačných materiáloch týkajúcich sa akýchkoľvek opatrení Plánu obnovy (vrátane prezentácií, brožúr, plagátov, seminárov, konferencií a iných informačných a komunikačných foriem) okrem zobrazenia emblému EÚ môžu použiť oficiálne logo Plánu obnovy na základe logo a dizajn manuálu od NIKA.

6.4 Sprostredkovateľ pre potreby komunikačnej siete Plánu obnovy môže nominovať komunikačného koordinátora, ktorý bude na pravidelnej báze informovať Vykonávateľa o aktuálnom stave implementácie, poskytovať potrebné komunikačné a iné materiály, spolupracovať na príprave kampaní a predvídať možné komunikačné riziká.

6.5 Vykonávateľ a Sprostredkovateľ poskytujú NIKA aktualizované a pravidelné informácie o stave implementácie Reformy a plánovaných komunikačných aktivitách prostredníctvom komunikačného koordinátora. V prípade, ak je to aktuálne, spolupracujú s NIKA na strategickom plánovaní a príprave ročného komunikačného plánu.

6.6 Vykonávateľ a Sprostredkovateľ uvedie zdroj financovania v rámci komunikácie voči širokej verejnosti, na sociálnych sieťach a iných fórach v súvislosti s opatreniami Plánu obnovy.

6.7 Vykonávateľ a Sprostredkovateľ uskutočňuje komunikáciu opatrení Plánu obnovy v súlade s komunikačnou stratégiou Plánu obnovy a ročnými komunikačnými plánmi NIKA. Zabezpečujú komunikáciu opatrení Plánu obnovy, ktoré spadajú do pôsobnosti Vykonávateľa, s odbornou, ako aj širokou verejnosťou.

7 ŠPECIFIKÁCIE VIDITEĽNOSTI PROSTRIEDKOV

7.1 Vykonávateľ a Sprostredkovateľ s cieľom zviditeľniť Mechanizmus podľa Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/241 z 12. februára 2021, ktorým sa zriaďuje Mechanizmus na podporu obnovy a odolnosti v prípade opatrení spadajúcich pod reformy zabezpečia:

- uvedenie emblému EÚ s nápisom „Financované Európskou úniou NextGenerationEU“ na vlastnom webovom sídle;
- uvedenie emblému EÚ s nápisom „Financované Európskou úniou NextGenerationEU“ v prezentáciách, brožúrach, oficiálnych dokumentoch a v akýchkoľvek komunikačných a informačných materiáloch;

- priznanie pôvodu a uvedenie Plánu obnovy, na základe ktorého je umožnené financovanie z prostriedkov mechanizmu v oficiálnej komunikácii voči verejnosti, na sociálnych sieťach či v oficiálnych prejavoch.

7.2 Detailné špecifikácie vrátane predpísanej farebnosti, veľkosti a iných atribútov použitia emblému EÚ s nápisom „Financované Európskou úniou NextGenerationEU“ ako aj logo a dizajn manuálu pre Plán obnovy NIKA uverejní na svojom webovom sídle www.planobnovy.sk.

8 OBDOBIE OPRÁVNENOSTI VÝDAVKOV

8.1 Obdobie oprávnenosti výdavkov je stanovené na obdobie od 1. februára 2020³ pričom Vykonávateľ zabezpečí splnenie míľnikov a cieľov jednotlivých reforiem a investícií v termíne určenom vo vykonávacom rozhodnutí Rady, najneskôr do 30. júna 2026 tak, aby do 30. septembra 2026 mohla byť EK predložená posledná žiadosť o vyplatenie finančného príspevku.

8.2 Z prostriedkov mechanizmu možno financovať len také opatrenia, ktorých implementácia (s ktorou vznikajú výdavky) začala až 1. februára 2020 alebo neskôr a tieto opatrenia tvoria neoddeliteľnú súčasť investícií a reforiem obsiahnutých v Pláne obnovy.

9 KONTROLA/AUDIT/OVERENIE NA MIESTE

9.1 Vykonávateľ a Sprostredkovateľ sú povinní poskytnúť súčinnosť a informácie Úradu vlády Slovenskej republiky, ktorý je orgánom zabezpečujúcim ochranu finančných záujmov EÚ.

9.2 Vykonávateľ ako orgán verejnej správy pri realizovaní investície, prípadne aj reformy zahrnutej do Plánu obnovy a odolnosti používa a poskytuje prostriedky mechanizmu, ktoré sú verejnými financiami. V týchto prípadoch je Vykonávateľ povinný pri vykonávaní jemu zverenej časti Plánu obnovy zabezpečiť finančnú kontrolu. Táto povinnosť vykonávať finančnú kontrolu sa vzťahuje na Sprostredkovateľa rovnako.

9.3 Vykonávanými kontrolami sa zabezpečí najmä overenie, či investície a reformy boli zrealizované, či míľniky a ciele boli splnené a ich dosahovanie správne vykázané a reportované, či všetky uplatniteľné pravidlá boli dodržané a prostriedky Mechanizmu boli použité na stanovený účel, pričom sa aktívne overuje aj možný výskyt závažných nezrovnalostí, akými sú najmä podvod, korupcia, konflikt záujmov alebo dvojité financovanie z prostriedkov Mechanizmu a iných prostriedkov EÚ a iných nástrojov finančnej pomoci poskytnutej SR zo zahraničia.

9.4 Primárnu zodpovednosť za výkon finančnej kontroly podľa zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v súvislosti poskytovaním prostriedkov mechanizmu má Vykonávateľ. Pri poskytovaní prostriedkov Mechanizmu Vykonávateľ vykonáva všetky typy kontrol, t. j. základnú finančnú kontrolu, administratívnu finančnú kontrolu a finančnú kontrolu na mieste.

³ Čl. 17 ods. 2 nariadenia o mechanizme.

⁴ Vykonávateľ poskytuje prostriedky mechanizmu prijímateľovi na základe zmluvy o poskytnutí prostriedkov mechanizmu alebo osobe vykonávajúcej finančné nástroje na základe zmluvy podľa § 19 zákona o mechanizme.

9.5 Vykonávateľ je oprávnený počas platnosti a účinnosti tejto Zmluvy vykonávať kontrolu plnenia podmienok v nej ustanovených formou administratívnej kontroly kontrolovanej osoby alebo kontroly na mieste v zmysle zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

9.6 Sprostredkovateľ sa zaväzuje bezodkladne poskytnúť Vykonávateľovi a ďalším splnomocneným subjektom všetky požadované dokumenty a informácie, a to bezodkladne po doručení žiadosti, pokiaľ nie je uvedené inak na požiadanie všetky informácie súvisiace s realizáciou Reformy a zároveň sa zaväzuje uplatňovať najvyšší stupeň transparentnosti a zodpovednosti ako aj zásady dobrého spravovania a rodovej rovnosti.

10 FINANČNÉ VZŤAHY A ICH VYSPORIADANIE

10.1 Finančná oprava voči Sprostredkovateľovi sa vykoná vrátením prostriedkov Mechanizmu alebo ich časti. Sumu zodpovedajúcu finančnej oprave vracia Sprostredkovateľ na príslušný účet vykonávateľa.⁵ Ak je Sprostredkovateľom štátna rozpočtová organizácia, finančná oprava sa vykoná viazaním prostriedkov mechanizmu.

10.2 V prípade povinnosti vrátiť prostriedky Mechanizmu alebo ich časť sa postupuje v súlade s § 21 ods. 4 zákona o mechanizme. V prípade vysporiadania finančných vzťahov na základe vlastnej iniciatívy Sprostredkovateľa, Sprostredkovateľ oznámi túto skutočnosť Vykonávateľovi a Vykonávateľ zabezpečí zodpovedajúcu evidenciu v Informačnom systéme účtovníctva fondov.

10.3 Ak má Sprostredkovateľ povinnosť vrátiť prostriedky Mechanizmu alebo ich časť a nevysporiadal ich z vlastnej iniciatívy, vyzve vykonávateľ Sprostredkovateľa na vrátenie prostriedkov Mechanizmu alebo ich časti. V jednotlivých prípadoch vrátenia finančných prostriedkov Vykonávateľ zašle Sprostredkovateľovi žiadosť o vrátenie finančných prostriedkov. Ak sa finančná oprava vykonáva z titulu porušenia finančnej disciplíny a Sprostredkovateľ vráti prostriedky Mechanizmu v lehote určenej vo výzve, penále a pokuta za porušenie finančnej disciplíny sa neuplatňuje.

10.4 Ak suma, ktorá sa má vrátiť, nepresiahne 40 EUR, tieto finančné prostriedky Vykonávateľ od Sprostredkovateľa neuplatňuje a nevymáha. Pokiaľ kumulatívna suma finančných prostriedkov, ktoré má Sprostredkovateľ vrátiť, presiahne 40 EUR, Vykonávateľ uplatní a vymáha túto úhrnnú sumu od Sprostredkovateľa

10.5 Ak Sprostredkovateľ nevráti prostriedky mechanizmu alebo ich časť ani z vlastnej iniciatívy a ani na základe výzvy Vykonávateľa a povinnosť vrátiť prostriedky Mechanizmu vznikla v dôsledku porušenia finančnej disciplíny, postupuje Vykonávateľ podnet Úradu vládneho auditu na správne konanie vo veci porušenia finančnej disciplíny. Správcom pohľadávky štátu z prostriedkov Mechanizmu je vykonávateľ do dňa nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o porušení finančnej disciplíny. Dňom nadobudnutia právoplatnosti takéhoto rozhodnutia sa správcom pohľadávky štátu stáva orgán, ktorý vydal⁶ rozhodnutie o porušení finančnej disciplíny. O pohľadávke štátu z prostriedkov Mechanizmu účtuje jej správca. Odvod za porušenie finančnej disciplíny pri hospodárení s prostriedkami Mechanizmu sa odvádza na príjmový rozpočtový účet príslušného Vykonávateľa.

⁵ Ak ide o nepoužité prostriedky, vracajú sa na výdavkový účet. Ak ide o použité prostriedky, vracajú sa na príjmový účet.

⁶ Úrad vládneho auditu alebo Ministerstvo financií SR

10.6 Ak povinnosť vrátiť prostriedky Mechanizmu vznikla v dôsledku iného porušenia, uplatňuje sa vrátenie prostriedkov Mechanizmu podľa § 131 až 138 Civilného sporového poriadku.

10.7 V prípade, ak vznikne Sprostredkovateľovi povinnosť vrátiť prostriedky Mechanizmu, môže vykonávateľ so Sprostredkovateľom uzavrieť dohodu o splátkach a dohodu o odklade plnenia.

11 ÚČTOVNÍCTVO A UCHOVÁVANIE ÚČTOVNEJ DOKUMENTÁCIE

11.1 Realizácia výdavkov prostredníctvom štátneho rozpočtu je predmetom účtovníctva vnútornej organizačnej jednotky príslušného Sprostredkovateľa, ktorý má v rozpočte rozpočtované výdavky.

11.2 Sprostredkovateľ zabezpečuje sledovanie transakcií súvisiacich s prostriedkami Mechanizmu, za ktoré zodpovedá, a to v rámci účtovníctva príslušnej vnútornej organizačnej jednotky Sprostredkovateľa.

11.3 Sprostredkovateľ vedie účtovníctvo ako sústavu účtovných záznamov v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov v rámci účtovníctva príslušnej vnútornej organizačnej jednotky Sprostredkovateľa, v ktorom sa osobitne zaznamenávajú a vykazujú všetky transakcie týkajúce sa prostriedkov mechanizmu.

Sprostredkovateľ je povinný viesť účtovníctvo v zmysle platných predpisov v tejto oblasti. Prostriedky mechanizmu vedie v účtovníctve v analytickej evidencii.

11.4 Sprostredkovateľ v rámci systému finančného výkazníctva zabezpečuje pravidelné a štandardizované výstupy pre opatrenie financované z prostriedkov mechanizmu. Systém finančného výkazníctva Sprostredkovateľa pokrýva všetky výdavky bez ohľadu na zdroj ich financovania. Sprostredkovateľ zabezpečí súlad údajov vo finančných výkazoch s údajmi v účtovných záznamoch a v účtovnej dokumentácii, ktoré vedie.

12 ÚČTOVNÍCTVO A PLATBY

12.1 Sprostredkovateľ sa zaväzuje v rámci svojho účtovníctva vedeného podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov osobitne analyticky zaznamenávať všetky skutočnosti, ktoré sú predmetom účtovníctva, vo vzťahu k Reforme, zdrojom financovania a ostatným potrebám finančného riadenia.

12.2 O spôsobe vedenia účtovníctva vo vzťahu k Reforme, najmä o sústave, v ktorej je vedené účtovníctvo, o tvorbe a vedení analytických účtov a analytickej evidencie vyhotovuje Sprostredkovateľ písomný záznam. Sprostredkovateľ, ktorý je účtovnou jednotkou podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov účtuje o skutočnostiach týkajúcich:

a. analytickej evidencii a na analytických účtoch vedených vo vzťahu k Reforme, ak účtuje v sústave podvojného účtovníctva;

b. účtovných knihách podľa § 15 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov so slovným a číselným označením reformy v účtovných zápisoch, ak účtuje v sústave jednoduchého účtovníctva.

12.3 Sprostredkovateľ, ktorý nie je účtovnou jednotkou podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov sa zaväzuje viesť evidenciu majetku, záväzkov, príjmov a výdavkov (§ 2 ods. 4 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov) týkajúcich sa Reformy v účtovných knihách používaných v jednoduchom účtovníctve so slovným a číselným označením Reformy pri zápisoch v nich.

12.4 Sprostredkovateľ sa zaväzuje predkladať Vykonávateľovi informácie a údaje z účtovníctva spôsobom určeným Vykonávateľom a v ním určenom rozsahu, štruktúre a termíne, ak o ne Vykonávateľ požiada.

13 ÚČTY

13.1 Vykonávateľ má zriadený k príslušnej vnútornej organizačnej jednotke výdavkový rozpočtový účet vedený v Štátnej pokladnici, na ktorom sa operácie vykonávajú v súlade so zákonom o Štátnej pokladnici. Služi na krytie výdavkov Vykonávateľa na realizáciu Reformy ako aj na úhradu prostriedkov Sprostredkovateľovi.

13.2 Vykonávateľ má zriadený k príslušnej vnútornej organizačnej jednotke príslušný príjmový rozpočtový účet v Štátnej pokladnici, ktorý sa využíva na príjem finančných prostriedkov od prijímateľov napr. z titulu nezrovnalosti a odvodov za porušenie finančnej disciplíny z rozhodnutia ÚVA / MF SR alebo zmluvnej pokuty.

13.3 Sprostredkovateľ má zriadený účet na prijatie prostriedkov Mechanizmu od vykonávateľa. Účet je vedený v mene EUR. V prípade, ak je účet úročený, úrok vzniknutý na účte sa použije na financovanie príslušnej reformy alebo jej časti alebo sa vráti vykonávateľovi. Použitie prostriedkov zodpovedajúcich prípadným vzniknutým úrokom vykáže sprostredkovateľ vykonávateľovi v záverečnej žiadosti o platbu.

13.4 Všetky platby sú označené v zmysle platnej schémy kódovania zdrojov v štátnom rozpočte. Pri implementácii Plánu obnovy sa používa kód zdroja Plán obnovy a odolnosti, Plán obnovy a odolnosti – prostriedky na úhradu DPH a štátny rozpočet.

14 OPRÁVNENÉ VÝDAVKY A PLATBY

14.1 Na účely plnenia úloh, ktoré vykonáva Sprostredkovateľ v mene a na účet Vykonávateľa, poskytuje Vykonávateľ Sprostredkovateľovi finančné prostriedky s využitím systémov financovania upravených v Zmluve článok 3 bod 8.

14.2 Vykonávateľ poskytuje prostriedky mechanizmu Sprostredkovateľovi na základe predložených žiadostí o platbu. Zálohové platby budú Sprostredkovateľovi poskytované maximálne do výšky 40% oprávnených výdavkov uvedených v článku 4 odsek 2.

14.3 Minimálna suma žiadosti o platbu, ktorú môže predložiť Sprostredkovateľ Vykonávateľovi, s výnimkou žiadosti o platbu – zúčtovanie predfinancovania a záverečnej žiadosti o platbu je 10 000 EUR.

14.4 Mechanizmus predkladania žiadosti o platbu bude definovaný samostatným metodickým usmernením vypracovaným Vykonávateľom.

15 OPRÁVNENOSŤ DPH

15.1 Pri implementácii Plánu obnovy a financovaní investícií a reforiem z prostriedkov Mechanizmu na národnej úrovni platí, že DPH nie je oprávneným výdavkom s výnimkou prípadov, keď je DPH nevratná podľa vnútroštátnych právnych predpisov o DPH.

15.2 Vykonávateľ a Sprostredkovateľ sú povinní zabezpečiť, aby nedošlo k dvojitému financovaniu DPH, t. j. aj z prostriedkov určených na financovanie investícií a reforiem a aj v rámci možnosti odpočtu DPH.

16 VEREJNÉ OBSTARÁVANIE

16.1 Sprostredkovateľ má právo zabezpečiť od tretích osôb dodanie služieb, tovarov a stavebných prác (ďalej súhrnne ako „Verejné obstarávanie alebo VO“) potrebných na realizáciu Reformy a súčasne je povinný dodržiavať princípy nediskriminácie hospodárskych subjektov, rovnakého zaobchádzania,

transparentnosti, vrátane posúdenia konfliktu záujmov, hospodárnosti, efektívnosti, proporcionality, účinnosti a účelnosti pri nakladaní s prostriedkami mechanizmu.

16.2 Sprostredkovateľ je pri realizácii VO povinný postupovať v súlade so Zákonom o verejnom obstarávaní v platnom znení.

17 MONITORING A VYPRACOVANIE MONITOROVACÍCH SPRÁV

17.1 Vykonávateľ poskytuje potrebné informácie a údaje o implementácii jemu zverenej časti Plánu obnovy NIKA v monitorovacej správe investície a reformy. Monitorovacia správa investície alebo reformy je základným nástrojom NIKA na monitorovanie implementácie všetkých investícií a reforiem, za ktoré zodpovedá príslušný vykonávateľ.

17.2 Monitorovacia správa má byť spracovaná tak, aby poskytla kompletné, presné a spoľahlivé informácie najmä o stave fyzickej a finančnej implementácii Reformy a dodržaní harmonogramu čiastkových implementačných krokov, smerujúcich k splneniu stanovených míľnikov a cieľov uvedených vo vykonávacom rozhodnutí Rady; rizikách, ktoré môžu ohroziť implementáciu Reformy a finančnej realizácii.

17.3 S cieľom plniť povinnosti Vykonávateľa v zmysle vyššie uvedeného je Sprostredkovateľ povinný poskytovať Vykonávateľovi všetky potrebné informácie a údaje k vypracovaniu monitorovacej správy.

17.4 Sprostredkovateľ je povinný predložiť všetky potrebné podklady Vykonávateľovi v rozsahu a termíne určeným Vykonávateľom na mesačnej báze, ak sa Sprostredkovateľ s Vykonávateľom nedohodne inak.

17.5 Sprostredkovateľ je povinný na základe písomnej požiadavky Vykonávateľa predkladať mu správy a informácie viažuce sa k implementácii reformy aj nad rámec rozsahu stanovenom v odseku 17.4 tohto bodu v rozsahu a lehotách stanovených Vykonávateľom.

17.6 Vykonávateľ je zodpovedný za celkovú sumarizáciu a konsolidáciu údajov od Sprostredkovateľa, za správne a včasné predloženie monitorovacích údajov/správ a ďalších údajov potrebných na monitorovanie Reformy a predložiť ich NIKA.

18 ARCHIVÁCIA DOKUMENTOV

18.1 Sprostredkovateľ zodpovedá za to, že bude riadne uchovávaná všetka dokumentácia súvisiaca so Zmluvou, a to od jej vzniku do 10 rokov od ukončenia realizácie Reformy v zmysle Zmluvy.

18.2 Registrácia a uchovávanie dokumentov musí byť zabezpečené aj v súlade so zákonom č. 395/2002 Z. z. o archívoch a registratúrach a o doplnení niektorých zákonov.

18.3 Dokumenty musia byť uchovávané buď ako originály alebo na všeobecne akceptovateľných nosičoch údajov.

19 UDRŽATEĽNOSŤ

19.1 Vykonávateľ a Sprostredkovateľ sú povinní zabezpečiť zachovanie výstupov Reformy zrealizovaných v rámci vykonávania Plánu obnovy. Reforma je zachovaná pokiaľ dosiahnuté míľniky a ciele, naviazané na túto Reformu, neboli zrušené. Zachovanie Reformy znamená, že jej podstata, účel a dosiahnuté výsledky ostávajú zachované. Zmeny Reformy, ku ktorým dôjde po tom, ako sa o splnení míľnika alebo cieľa podá správa EK, by nemali mať vplyv na dosiahnutý míľnik a cieľ investície alebo

reformy.

19.2 Sprostredkovateľ je povinný bezprostredne po skončení implementácie a po dobrou udržateľnosti informovať Vykonávateľa, že opatrenia, súvisiace s predtým uspokojivo splnenými míľnikmi a cieľmi, neboli zrušené.

19.3 Vykonávateľ a Sprostredkovateľ sú povinní zabezpečiť uchovanie výsledkov Reformy tak, aby boli schopní zabezpečiť zachovanie investícií a reforiem v čase minimálne počas obdobia uvedeného vyššie, alebo dlhšie v závislosti od sumy poskytnutých prostriedkov mechanizmu.

20 ZODPOVEDNOSŤ ZA PORUŠENIE ZMLUVY A ZA ŠKODU

20.1 Zmluvné strany sú si vedomé, že celkovú zodpovednosť za realizáciu Reformy má Vykonávateľ, v súlade s právnymi dokumentmi Plánu obnovy a odolnosti, a to vrátane zodpovednosti za výkon úloh podľa tejto Zmluvy. Celková zodpovednosť Vykonávateľa nezbavuje Sprostredkovateľa všeobecnej zodpovednosti za škodu v zmysle § 420 a nasl. Občianskeho zákonníka spôsobenú pri plnení alebo v súvislosti s vykonávaním úloh podľa tejto Zmluvy.

20.2 V prípade porušenia právnej povinnosti Sprostredkovateľa týkajúce sa výkonu úloh alebo v súvislosti s výkonom úloh podľa tejto Zmluvy, takéto porušenie zakladá zodpovednosť Sprostredkovateľa za škodu.

20.3 Sprostredkovateľ zodpovedná za riadne vykonávanie úloh a vykonanie s tým súvisiacich činností, ku ktorým sa v tejto Zmluve zaviazal za podmienok stanovených v Zmluve bez ohľadu na to, či ich vykonával sám alebo prostredníctvom tretej osoby.

20.4 Sprostredkovateľ sa zaväzuje rešpektovať a vykonávať akýkoľvek pokyn/ usmernenie Vykonávateľa, ktorý mu je adresovaný. V prípade vzniku škody, ktorej by sa v prípade pokynu Vykonávateľa, zo strany Sprostredkovateľa mohlo predísť, zodpovedá Sprostredkovateľ za takto vzniknutú škodu Vykonávateľovi v celom rozsahu. Sprostredkovateľ uznáva nárok Vykonávateľovi na úhradu tejto škody.

21 VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

21.1 Sprostredkovateľ sa zaväzuje prijať všetky opatrenia nevyhnutné na to, aby sa predišlo konfliktu záujmov, ktorý môže ovplyvniť nestranné a objektívne plnenie Zmluvy. Konflikt záujmov môže vzniknúť najmä z ekonomických záujmov, politických, národných, rodinných alebo citových väzieb, alebo z iných spoločných záujmov medzi osobami zúčastnenými na plnení predmetu Zmluvy.

21.2 Akýkoľvek prevod finančných prostriedkov medzi Zmluvnými stranami bude realizovaný prostredníctvom bezhotovostného platobného styku.

21.3 Vykonávateľ a Sprostredkovateľ sú povinní pri realizácii Reformy riadiť Systémom implementácie Plánu obnovy, ktorý upravuje spoločné pravidlá pre realizáciu investícií a reforiem zahrnutých v Pláne obnovy a vytvára základný implementačný rámec, rešpektujúc pritom platné právne predpisy EÚ a SR a dohody uzatvorené medzi SR a EÚ, ako aj osobitosti realizácie jednotlivých opatrení.

21.4 Za účelom zabezpečenia riadnej implementácie Reformy je Vykonávateľ oprávnený v nadväznosti na Systém implementácie Plánu obnovy vydávať:

- vzory formulárov, výstupov a vstupov v rámci jednotlivých procesov,

- metodické pokyny upravujúce jednu alebo viacero vecne príbuzných oblastí implementácie Plánu obnovy;
- metodické usmernenia, ktoré bližšie popisujú a vysvetľujú aplikáciu konkrétnych ustanovení Systému implementácie Plánu obnovy, najmä v nadväznosti na potreby implementačnej praxe, prípadne vysvetľujú postupy a procesy v predmetnej oblasti, v ktorej sa uskutočnila zmena práva EÚ alebo národnej legislatívy SR do termínu aktualizácie Systému implementácie Plánu obnovy.

Dokumenty zverejňuje Vykonávateľ na svojom webovom sídle.

21.5 NIKA, Vykonávateľ a Sprostredkovateľ zodpovedajú za aktuálnosť, pravdivosť, úplnosť a správnosť nimi vkladanych údajov v informačnom systéme Plánu obnovy.

21.6 Informačný systém Plánu obnovy je určený aj na elektronickú výmenu údajov s údajmi v informačných systémoch EK a s inými informačnými systémami. V prípade, že NIKA nezabezpečí v čase podpisu tejto Zmluvy funkčný informačný systém, zber údajov, jeho evidencia a výmena nie je dotknutá a realizuje sa podľa samostatných usmernení NIKA a Vykonávateľa.

21.6 V procese finančného riadenia relevantné subjekty používajú nasledovné informačné systémy:

- ISUF,
- RIS,
- ManEx – modul IS ŠP pre riadenie výdavkov, ktorý poskytuje používateľom služby elektronického bankovníctva.

22 PRECHODNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

22.1 Znenie Všeobecných zmluvných podmienok (ďalej len „VZP“) schvaľuje štatutárny orgán Vykonávateľa alebo ním poverená osoba. VZP nadobúdajú platnosť dňom ich podpisu štatutárnym orgánom Vykonávateľom alebo ním poverenou osobou a účinnosť dňom ich zverejnenia na svojom webovom sídle.

22.2 Zmluvné strany sa dohodli a súhlasia, že Vykonávateľ má právo jednostranne meniť VZP. Nové znenie VZP zverejní Vykonávateľ na svojom webovom sídle spolu s určením ich platnosti a účinnosti. V takomto prípade Vykonávateľ bezodkladne oznámi Sprostredkovateľovi nové znenie VZP.

22.3 Ak Sprostredkovateľ nesúhlasí so zmenou VZP, je povinný svoj nesúhlas písomne oznámiť najneskôr do 15 kalendárnych dní odo doručenia oznámenia o účinnosti nových VZP. Ak sa Vykonávateľ a Sprostredkovateľ následne nedohodnú inak, má Sprostredkovateľ právo vypovedať zmluvný vzťah s Vykonávateľom. Ak Sprostredkovateľ vo vyššie uvedenej lehote neoznámí Vykonávateľovi svoj nesúhlas so zmenou VZP, platí, že so zmenou súhlasí a vzájomné vzťahy Vykonávateľ a Sprostredkovateľ sa odo dňa účinnosti zmeny riadia zmenenými VZP.

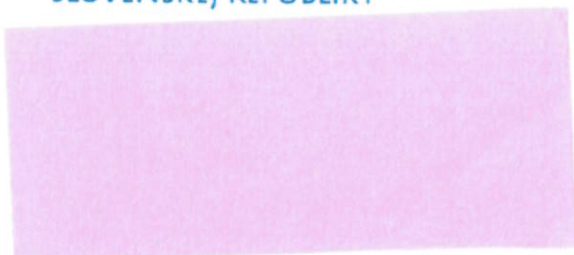
22.4 Písomná zmena Zmluvy nie je potrebná v prípade, ak ide o zmenu identifikačných a kontaktných údajov Zmluvných strán, ktorá nemá za následok zmenu v subjekte Zmluvných strán a touto zmenou nedôjde k porušeniu podmienok definovaných v Zmluve; v takomto prípade postačuje jednostranné bezodkladné písomné oznámenie o zmene údajov doručené druhej Zmluvnej strane formou doporučeného listu.



MINISTERSTVO
KULTÚRY
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

PLÁN [OBNOVY]

Schválil
dátum



Rozpis výdavkov plnenia plánu obnovy - na realizáciu cieľov reformy bez výdavkov na implementačné jednotky (personálne kapacity).
(v eur)

Reforma zvýšenia transparentnosti a zefektívnenia rozhodnutí Pamiatkového úradu SR Komponent 2: Obnova budov	ROK 2021		ROK 2022										ROK 2023										SUMAR ROK 2021 - 2023											
	Osoby fyzicky	Priemerný evidenčný počet prepočítaný	Osoby	2022										Osoby	2023										Sumar výdavkov									
				z toho: podľa kategórií rozpočtovej klasifikácie											z toho: podľa kategórií rozpočtovej klasifikácie										z toho: podľa kategórií rozpočtovej klasifikácie									
				SUMAR											SUMAR (nevypĺňať)										SUMAR (nevypĺňať)									
				610	620	630	640	700	610	620	630	640	700		610	620	630	640	700	610	620	630	640	700										
	0	0	10	218 028	76 310	81 526	0	97 413	0	10	234 441	82 054	81 130	0	0	397 625	234 441	82 054	81 130	0	0	870 802	452 469	158 364	162 656	0	97 413							
Slovenské národné múzeum	0	0	10	218 028	76 310	81 526	0	97 413	0	10	234 441	82 054	81 130	0	0	397 625	234 441	82 054	81 130	0	0	870 802	452 469	158 364	162 656	0	97 413							
SPOLU	0	0	10	218 028	76 310	81 526	0	97 413	0	10	234 441	82 054	81 130	0	0	397 625	234 441	82 054	81 130	0	0	870 802	452 469	158 364	162 656	0	97 413							

Rozpis výdavkov plnenia plánu obnovy _výdavky na DPH

	ROK 2021				ROK 2022				ROK 2023				ROK 2021 - 2023			
	úprava rozpočtu				Návrh rozpočtu				Návrh rozpočtu				Sumár výdavkov			
	SUMAR	630	640	700	SUMAR	630	640	700	SUMAR	630	640	700	SUMAR	630	640	700
Reforma zvýšenia transparentnosti a zefektívnenia rozhodnutí Pamiatkového úradu SR Komponent 2: Obnova budov																
Slovenské národné múzeum	0				35 788	16 305		19 483	16 226	16 226			52 014	32 531	0	19 483
SPOLU	0	0	0	0	35 788	16 305		19 483	16 226	16 226			52 014	32 531	0	19 483

Príloha č. 4 Harmonogram realizácie Reformy Slovenským národným múzeom

Fáza realizácie	Plán/ príprava		realizácia reformy												ukončenie realizácie																																																																																																																																																																																																																			
	2021	2022	2023																																																																																																																																																																																																																															
Cieľ / úlohy	I X X XI XII	I I I III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX X XI XII	I II III IV V VI VII VIII IX

* Zoznam objektov, ktoré budú predmetom pasportizácie podľa schválenia Riadiacim výborom. Počet aj zoznam objektov sa na základe dohody zmluvných strán môže meniť.